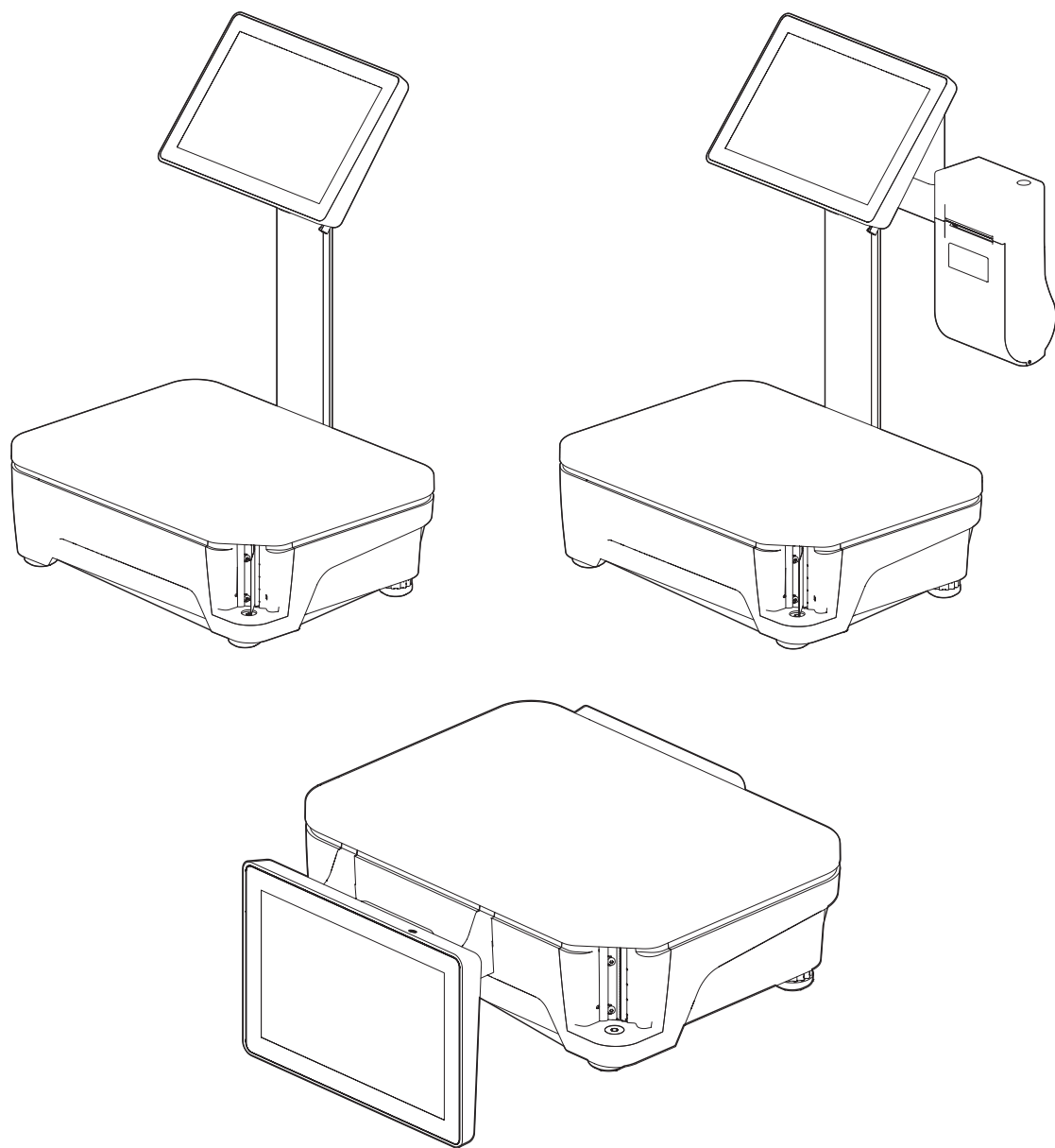


FreshBase FB-C / FB-T

Waga sklepowa



METTLER TOLEDO

Spis treści

| | | |
|----------|---|-----------|
| 1 | Wprowadzenie | 3 |
| 1.1 | Nowa waga sklepowa | 3 |
| 1.2 | Konwencje oraz symbole stosowane w niniejszej instrukcji | 3 |
| 1.3 | Instrukcje bezpieczeństwa..... | 4 |
| 1.4 | Konserwacja | 4 |
| 1.5 | Przeznaczenie | 4 |
| 1.6 | Urządzenie zalegalizowane..... | 4 |
| 1.6.1 | Cechowanie | 4 |
| 1.6.2 | Informacje metrologiczne | 5 |
| 1.7 | Informacje ogólne o urządzeniu..... | 5 |
| 1.7.1 | Informacje ogólne o rodzajach wag | 5 |
| 1.7.2 | Elementy wagi kompaktowej FB-C | 6 |
| 1.7.3 | Elementy wagi sklepowej FB-T..... | 6 |
| 2 | Instalacja i przygotowanie | 7 |
| 2.1 | Zawartość opakowania..... | 7 |
| 2.2 | Wymogi dotyczące lokalizacji wagi | 7 |
| 2.3 | Poziomowanie wagi..... | 7 |
| 2.4 | Podłączanie urządzeń peryferyjnych oraz sieci LAN | 8 |
| 2.4.1 | Przełączniki, gniazda i złącza | 8 |
| 2.4.2 | Podłączanie urządzeń peryferyjnych oraz sieci LAN | 8 |
| 2.5 | Podłączanie do zasilania sieciowego..... | 9 |
| 2.6 | Wkładanie/wymiana papieru..... | 9 |
| 2.6.1 | Ważne informacje na temat papieru termicznego i etykiet termicznych | 9 |
| 2.6.2 | Wbudowana drukarka paragonów i etykiet (drukarka P1) | 10 |
| 2.6.3 | Opcjonalna drukarka paragonów (drukarka P2) | 13 |
| 3 | Obsługa | 16 |
| 3.1 | Włączanie/Wyłączanie | 16 |
| 3.2 | Zerowanie | 16 |
| 3.3 | Korzystanie z funkcji tary | 16 |
| 3.4 | Samodzielne wprowadzanie ceny | 17 |
| 3.5 | Wybieranie artykułu za pomocą klawisza funkcyjnego | 17 |
| 3.6 | Wybieranie artykułu za pomocą numeru PLU | 18 |
| 4 | Czyszczenie i konserwacja | 19 |
| 4.1 | Czyszczenie obudowy i wyświetlacza. | 19 |
| 4.2 | Czyszczenie głowicy termicznej..... | 20 |
| 4.2.1 | Wbudowana drukarka paragonów i etykiet (drukarka P1) | 20 |
| 4.2.2 | Opcjonalna drukarka paragonów (drukarka P2) | 21 |
| 5 | Dane techniczne | 22 |
| 6 | Dodatek | 23 |
| 6.1 | Rysunki wymiarowane | 23 |
| 6.1.1 | Waga kompaktowa FB-C | 23 |
| 6.1.2 | Waga sklepowa FB-T bez ekranu klienta..... | 24 |
| 6.1.3 | Waga sklepowa FB-T z ekranem klienta | 25 |
| 6.1.4 | Waga sklepowa FB-T z ekranem klienta i drukarką P2 | 26 |
| 6.2 | Utylizacja..... | 27 |
| 6.3 | Tabela wartości kodów Geo | 27 |

1 Wprowadzenie

1.1 Nowa waga sklepowa



Zdecydowali się Państwo na zakup wysokiej jakości wagi systemowej z asortymentu wag METTLER TOLEDO FB. Prosimy o przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi w celu zapoznania się z instalacją oraz konserwacją wagi.

Instalację, wprowadzanie ustawień oraz konfigurację niniejszej wagi z reguły przeprowadzają pracownicy serwisu METTLER TOLEDO (dane kontaktowe znajdują się na tabliczce znamionowej wagi) lub firmy autoryzowanej przez METTLER TOLEDO. Podczas wprowadzania ustawień wagi zostaną Państwo przeszkoleni w zakresie jej prawidłowej obsługi.

W razie dalszych pytań lub w przypadku, gdy konieczna jest zmiana konfiguracji wagi, prosimy o kontakt z serwisem METTLER TOLEDO lub dostawcą.

i Prosimy o zapoznanie się z oddzielną instrukcją obsługi oprogramowania FreshBase, zawierającą pełen opis funkcji i obsługi oprogramowania FreshBase.

1.2 Konwencje oraz symbole stosowane w niniejszej instrukcji

| Symbol | Opis |
|--|--|
|  | Znak bezpieczeństwa, który ostrzega użytkowników o sytuacjach, które w przypadku nieprzestrzegania zaleceń bezpieczeństwa mogą skutkować śmiercią lub poważnymi obrażeniami. |
|  | Znak bezpieczeństwa, który ostrzega użytkowników o sytuacjach, które w przypadku nieprzestrzegania zaleceń bezpieczeństwa mogą skutkować zniszczeniem mienia. |
| i | Informacje, które ułatwiają pracę z urządzeniem. |
| ■ | Warunek wstępny czynności. |
| - | Pojedyncza czynność, którą należy wykonać. |
| 1 2 | Sekwencja czynności, które należy wykonać w podanej kolejności. |
| ⇒ | Wynik czynności lub sekwencji czynności. |
| [▶ 18] | Odniesienie (np: odniesienie do strony 18) |

1.3 Instrukcje bezpieczeństwa

Podstawowe instrukcje bezpieczeństwa

- Przed użyciem wagi należy przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.
- Należy dokładnie przestrzegać niniejszej instrukcji obsługi.
- Instrukcję obsługi należy przechowywać w pobliżu wagi, aby umożliwić skorzystanie z niej w przyszłości.
- Wagę należy zawsze umieszczać na stabilnym podłożu oraz zadbać o to, aby wszystkie stopki stały na solidnej podstawie w celu uniemożliwienia przechylenia lub spadnięcia.
- Nie należy dopuszczać, aby wagę obsługiwał lub czyścił nieprzeszkolony personel.
- Nie używać wagi w środowiskach zawierających wybuchowe mieszaniny gazów, oparów lub pyłów. Wszelkie urządzenia elektryczne nieposiadające zabezpieczeń przed zapłonem klasy odpowiedniej dla atmosfery wybuchowej stanowią w takim obszarze poważne ryzyko.
- W celu uniknięcia wypadków należy pilnować, aby wagę otwierał tylko autoryzowany i przeszkolony personel serwisu.
- Przed czyszczeniem i konserwacją należy zawsze odłączyć wagę od zasilania sieciowego.
- Do otwierania obudowy nie należy używać narzędzi.

1.4 Konserwacja

- Wagę może otwierać i przeprowadzać jej naprawy wyłącznie autoryzowany i przeszkolony personel serwisu. Należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem.

1.5 Przeznaczenie

- Wagi należy używać wyłącznie do ważenia zgodnie z instrukcją obsługi oraz instrukcją obsługi oprogramowania.
- Waga jest przeznaczona do stosowania wyłącznie w pomieszczeniach w suchym środowisku.
- Wszelkie zastosowanie wykraczające poza granice określone w danych technicznych urządzenia jest uznawane za niezgodne z przeznaczeniem.

1.6 Urządzenie zalegalizowane

1.6.1 Cechowanie

Jeżeli waga jest używana do zastosowań wymagających legalizacji lub podlegających prawnej kontroli metrologicznej, należy ją skonfigurować, sprawdzać oraz cechować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi miar i wag. Obowiązek przestrzegania stosownych przepisów spoczywa na nabywcy urządzenia. Ze względu na to, że wymogi dotyczące kontroli różnią się pomiędzy regionami, jeżeli nabywca nie zna wymogów, powinien skontaktować się z lokalnym Urzędem Miar i Wag.

Aby uniemożliwić dostęp do ustawień kalibracji oraz metrologicznych, wagę należy opatrzyć cechą legalizacyjną z papieru lub drutu.

1.6.2 Informacje metrologiczne

Ważne informacje dotyczące zalegalizowanych przyrządów ważących w krajach Unii Europejskiej



Przyrządy ważące z deklarowaną zgodnością (legalizacją) opatrzone są wskazanym obok znakiem na etykiecie opakowania.



oraz oznaczeniem metrologicznym na tabliczce znamionowej.
Wagi te można od razu wprowadzić do użytku.



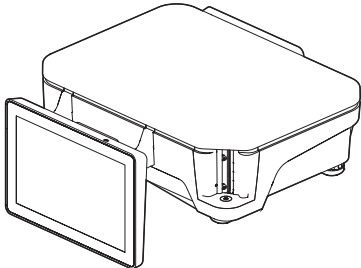
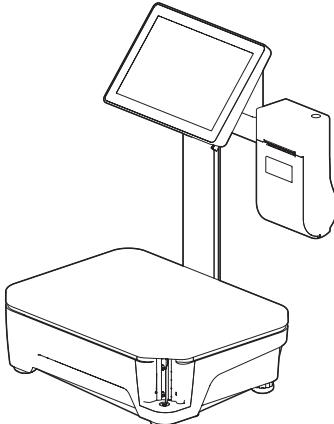
Przyrządy ważące, w przypadku których deklaracja zgodności odbywa się dwuetapowo, nie posiadają oznaczenia metrologicznego na tabliczce znamionowej, natomiast etykieta opakowania opatrzona jest wskazanym obok znakiem identyfikacyjnym. Drugi etap przeprowadza autoryzowany technik serwisowy METTLER TOLEDO. Prosimy skontaktować się z działem serwisu METTLER TOLEDO.

Pierwszy etap procesu deklaracji zgodności został przeprowadzony w zakładzie produkcyjnym. Obejmuje on wykonanie wszystkich prób zgodnie z normą EN 45501-8.3.3. Jeżeli przepisy poszczególnych krajów ograniczają okres ważności legalizacji wtórnej, użytkownicy takich przyrządów ważących ponoszą odpowiedzialność za przeprowadzenie powtórnej legalizacji w wyznaczonym terminie.

1.7 Informacje ogólne o urządzeniu

1.7.1 Informacje ogólne o rodzajach wag

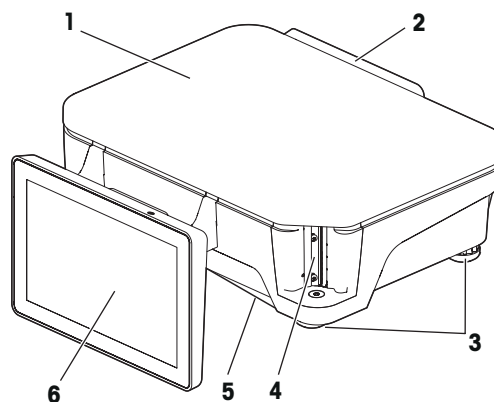
Niniejsza instrukcja obsługi dotyczy następujących rodzajów wag dostępnych w kilku wariantach:

| Waga kompaktowa FB-C | Waga sklepowa FB-T |
|---|---|
|  |  <p>Opcje:</p> <ul style="list-style-type: none">• Drukarka 2• Ekran klienta |

1.7.2 Elementy wagi kompaktowej FB-C

Elementy wagi

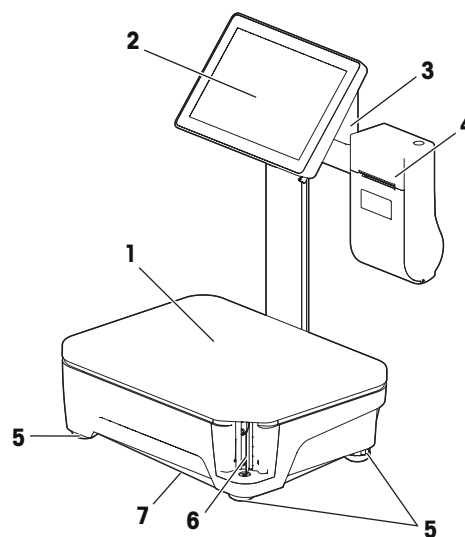
1. Szalka
2. Ekran klienta
3. Regulowane stopki
4. Wbudowana drukarka paragonów i etykiet (drukarka P1)
5. Przełączniki, gniazda i złącza (na spodzie wagi)
6. Ekran operatora obsługiwany dotykowo



1.7.3 Elementy wagi sklepowej FB-T

Elementy wagi

1. Szalka
2. Ekran operatora obsługiwany dotykowo
3. Opcjonalny ekran klienta
4. Opcjonalna drukarka paragonów (drukarka P2)
5. Regulowane stopki
6. Wbudowana drukarka paragonów i etykiet (drukarka P1)
7. Przełączniki, gniazda i złącza (na spodzie wagi)



2 Instalacja i przygotowanie

Waga zazwyczaj stanowi element systemu połączonego sieciowo. Instalacja, poziomowanie oraz wprowadzenie wagi do użytku przeprowadza firma METTLER TOLEDO lub jeden z naszych autoryzowanych dealerów. Podczas instalacji zostaną Państwo kompleksowo przeszkoleni oraz otrzymają odpowiednią dokumentację.

2.1 Zawartość opakowania

Prosimy o sprawdzenie, czy zostały dostarczone wszystkie elementy:

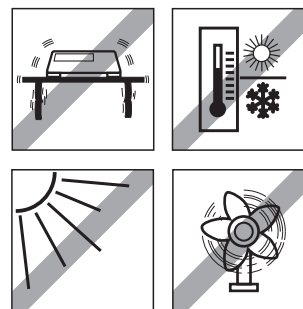
- Waga
- Szalka ze stali nierdzewnej
- Przewód zasilania
- Pisak czyszczący do drukarki
- Niniejszy dokument
- Instrukcja obsługi oprogramowania FreshBase, jeśli została zamówiona

2.2 Wymogi dotyczące lokalizacji wagi

Prawidłowe ustawienie wagi jest bardzo istotne dla dokładności ważenia.

Warunki idealnej lokalizacji:

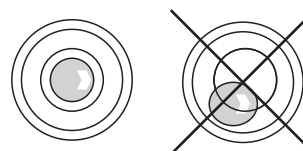
- Brak wstrząsów i drgań
 - Brak nadmiernych wahań temperatury
 - Brak bezpośredniego światła słonecznego
 - Brak silnego światła UV
 - Brak silnych przeciągów
- Wagę należy ustawić na stabilnej, wolnej od wibracji i najlepiej poziomej powierzchni.



2.3 Poziomowanie wagi

Wyłącznie idealnie wypoziomowana waga gwarantuje dokładne ważenie. Waga jest wyposażona we wskaźnik poziomu, aby ułatwić poziomowanie urządzenia.

- 1 Aby wypoziomować wagę, obracać regulowaną stopkę wagi do czasu, gdy pęcherzyk powietrza w poziomicy nie znajdzie się w wewnętrznym kółku.
- 2 Zablokować stopki, dokręcając plastikowe nakrętki zabezpieczające na wszystkich stopkach.



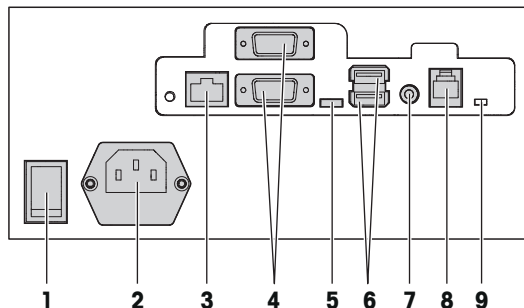
2.4 Podłączanie urządzeń peryferyjnych oraz sieci LAN

Aby umożliwić podłączenie zewnętrznych urządzeń peryferyjnych, np. szuflady kasy fiskalnej lub skanera, bądź połączenie z siecią, waga została wyposażona w kilka gniazd oraz złączy.

2.4.1 Przełączniki, gniazda i złącza

Przełączniki, gniazda i złącza znajdują się na spodzie wagi.

1. Włłącznik zasilania
2. Gniazdo wtykowe zasilania
3. Port Ethernet LAN (RJ45, TCP/IP, 100 Mb)
4. Porty szeregowowe (RS-232)
5. Port USB On-The-Go (OTG)
6. Porty USB (USB 2.0)
7. Gniazdo audio typu jack
8. Gniazdo szuflady kasy fiskalnej (RJ11)
9. Przełączanie napięcia szuflady kasy fiskalnej z 12 V na 24 V i odwrotnie



2.4.2 Podłączanie urządzeń peryferyjnych oraz sieci LAN



NOTYFIKACJA

Uszkodzenie urządzenia

- Wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania sieciowego przed podłączeniem wyposażenia zewnętrznego.
-
- Waga jest wyłączona (patrz Włączanie/Wyłączanie).
 - Waga jest odłączona od zasilania.
- 1 Podłączyć urządzenia peryferyjne do odpowiednich gniazd (4, 5, 6, 7, 8).
 - 2 Podłączyć przewód LAN do portu Ethernet LAN (3).
 - 3 Podłączyć wagę do zasilania.
 - 4 Włączyć ponownie wagę (patrz Włączanie/Wyłączanie).

2.5 Podłączanie do zasilania sieciowego

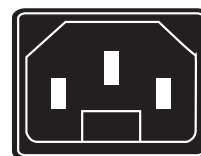


⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym

- 1 Przed podłączeniem zasilania należy sprawdzić, czy wartość napięcia wskazanego na etykiecie odpowiada napięciu lokalnej sieci.
- 2 Pod żadnym pozorem nie podłączać urządzenia, jeżeli wartość napięcia na etykiecie nie odpowiada napięciu lokalnej sieci.
- 3 Urządzenie podłączać wyłącznie do odpowiednio uziemionych gniazd sieciowych.
- 4 Używać wyłącznie przewodu zasilania dostarczonego wraz z urządzeniem.
- 5 Używać łatwo dostępnych gniazd sieciowych, znajdujących się w nie większej odległości od urządzenia niż długość przewodu zasilającego.
- 6 Nie demontować ani nie zmieniać bolca uziemiającego.
- 7 Nie podłączać urządzenia do przewodów elektrycznych, do których podłączone są również urządzenia generujące szum, np. silniki, sprężarki, elementy grzejne; należy używać osobnego obwodu lub kondycjonera sieciowego.

- 1 Podłączyć dołączony do urządzenia przewód zasilający do gniazda złącza zasilania wagi.
- 2 Podłączyć wtyczkę zasilania do prawidłowo uziemionego gniazda sieciowego.



2.6 Wkładanie/wymiana papieru

2.6.1 Ważne informacje na temat papieru termicznego i etykiet termicznych

Drukarki stosowane w wagach sklepowych to drukarki termiczne. W takiej drukarce należy używać wyłącznie papieru termicznego lub papieru do etykiet termicznych. Te typy papieru zostały zatwierdzone przez firmę METTLER TOLEDO (np. L1-21, L1-31 do drukarek paragonów; P3-20, P3-011 do drukarek etykiet oraz P5-23, P5-24 do drukarek etykiet bez papieru nośnego). Papier taki został również zatwierdzony do stosowania w wagach sklepowych przez odpowiedni urząd miar.



NOTYFIKACJA

Skrócenie okresu eksploatacji głowicy termicznej oraz spadek jakości druku i utrata gwarancji głowicy termicznej z powodu stosowania papieru termicznego lub papieru do etykiet termicznych innego niż wymienione powyżej

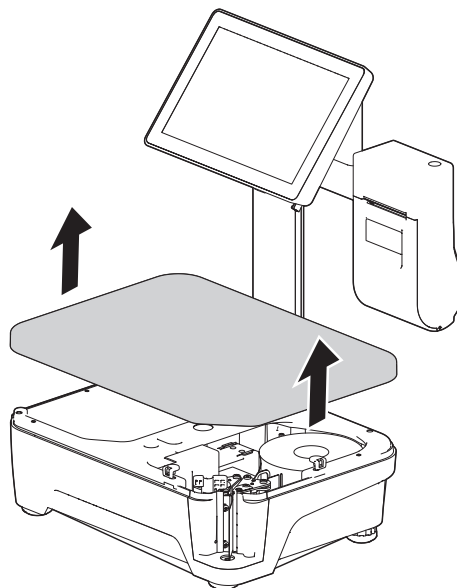
- Należy stosować wyłącznie papier termiczny oraz papier do etykiet termicznych wymieniony powyżej. W przeciwnym razie drukarka termiczna utraci gwarancję.

2.6.2 Wbudowana drukarka paragonów i etykiet (drukarka P1)

W celu ułatwienia wymiany papieru na dnie drukarki P1 znajduje się schemat.

2.6.2.1 Demontaż szalki

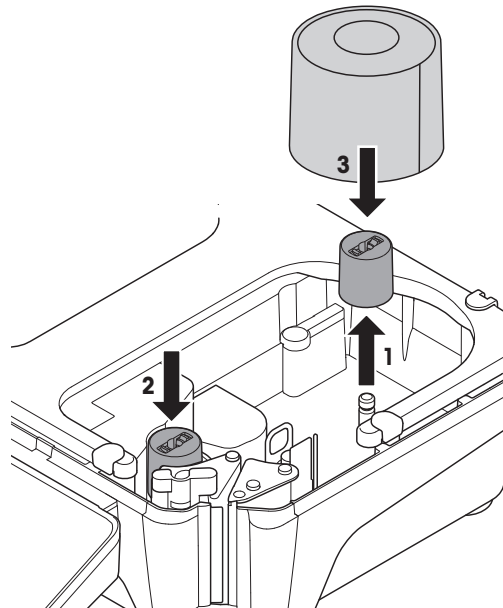
- 1 Zdjąć szalkę w kierunku wskazanym przez strzałki.



2.6.2.2 Wkładanie/wymiana rolki paragonów

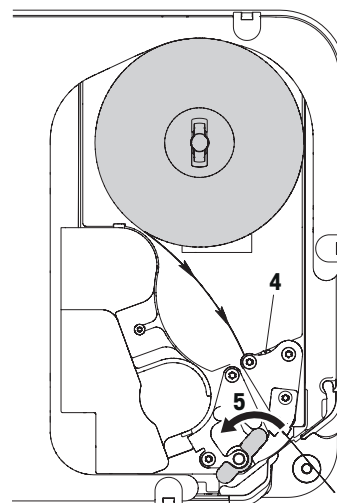
Przygotowanie wagi

- 1 Jeśli dotyczy: Wyjąć pustą gilzę zużytej rolki.
- 2 Zdjąć nasadkę wątku z wątku (1).
- 3 Umieścić nasadkę wątku w miejscu przechowywania (2).
- 4 Nałożyć rolkę paragonów na wątek (3).



Wkładanie rolki paragonów

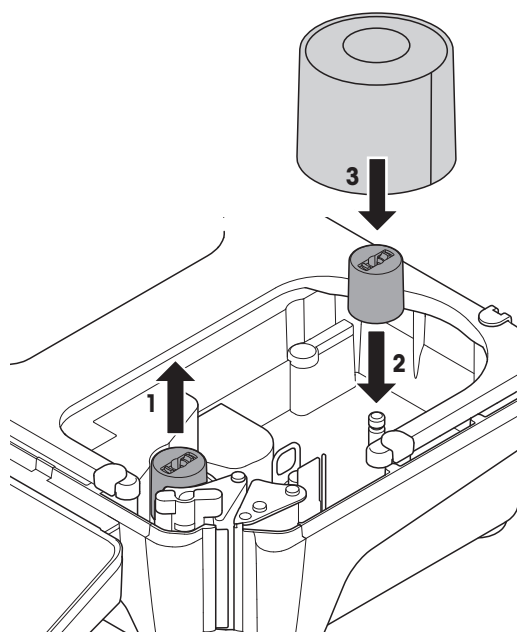
- 1 Upewnić się, że zielona dźwignia (5) jest ustawiona w pozycji otwartej.
- 2 Poprowadzić papier przez prowadnicę za mechanizmem usuwania papieru, w sposób pokazany na schemacie na dnie wagi.
- 3 Dostosować szerokość papieru przy użyciu małego zielonego kółka zębatego (4).
- 4 Zamknąć zieloną dźwignię (5).
- 5 Odebrać nadmiar papieru.



2.6.2.3 Wkładanie/wymiana rolki etykiet

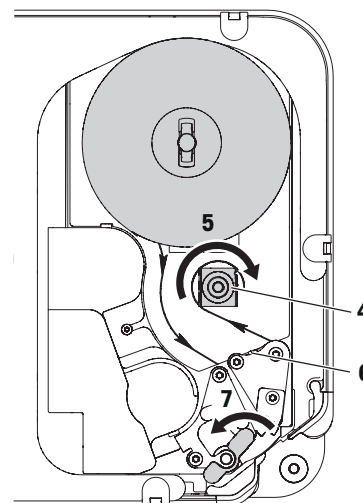
Przygotowanie wagi

- 1 Jeśli dotyczy: Wyjąć pustą gilzę zużytej rolki.
- 2 Wyjąć nasadkę wałka z miejsca przechowywania (1).
- 3 Nałożyć nasadkę wałka na wałek (2).
- 4 Nałożyć rolkę etykiet na wałek (3).



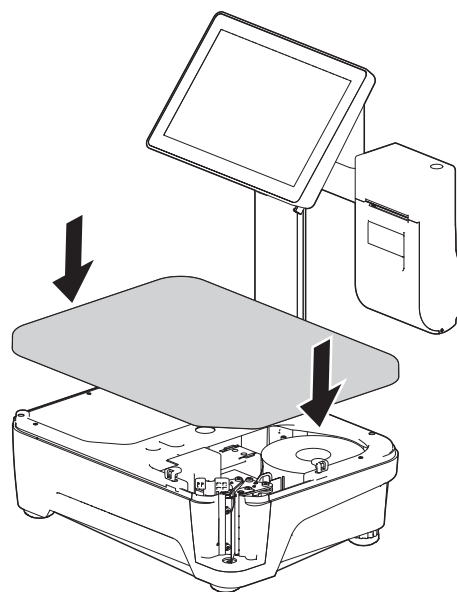
Wkładanie rolki etykiet

- 1 Upewnić się, że zielona dźwignia jest ustawiona w pozycji otwartej.
- 2 Usunąć etykiety z odcinka pierwszych 20 cm papieru nośnego.
- 3 Poprowadzić papier nośny przez prowadnicę za mechanizmem usuwania papieru, w sposób pokazany na schemacie na dnie wagi.
- 4 Owinąć papier nośny wokół wałka przewijającego (4) w kierunku wskazanym przez strzałkę (5), aż pierwsza etykieta zostanie odklejona z papieru nośnego.
- 5 Dostosować szerokość papieru przy użyciu małego zielonego kółka zębatego.
- 6 Zamknąć zieloną dźwignię (6).



2.6.2.4 Ponowny montaż szalki

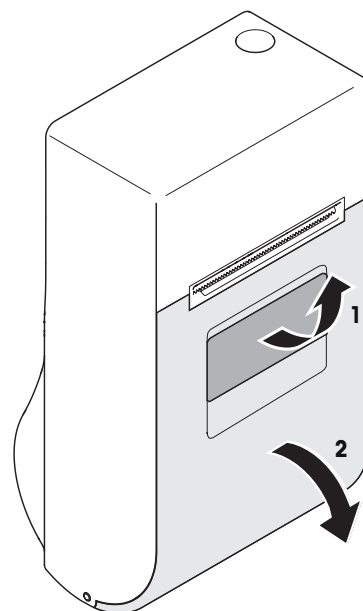
- 1 Zamontować szalkę w kierunku wskazanym przez strzałki.



2.6.3 Opcjonalna drukarka paragonów (drukarka P2)

2.6.3.1 Otwieranie drzwiczek drukarki

- 1 Pociągnąć uchwyt drzwiczek drukarki w kierunku wskazanym przez strzałkę (1).
- 2 Otworzyć drzwiczki drukarki (2).



2.6.3.2 Wkładanie/wymiana rolki paragonów

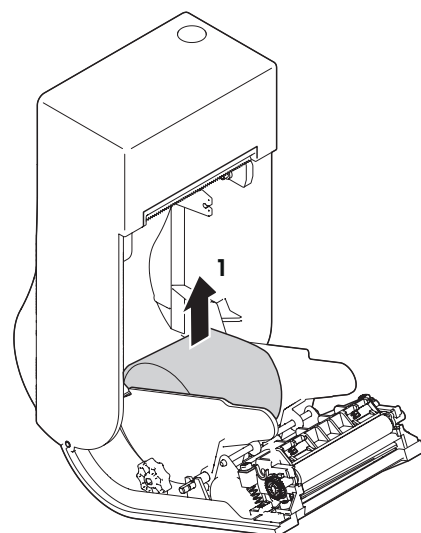


PRZESTROGA

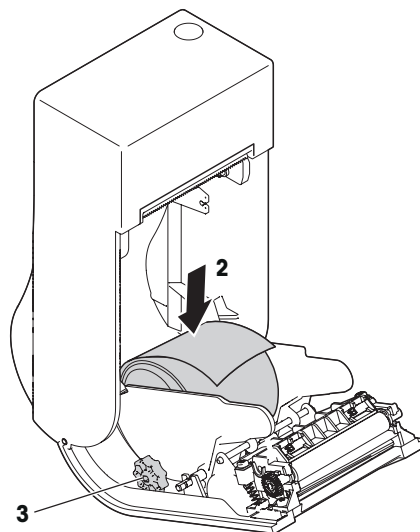
Ryzyko skaleczenia o ostrze do odrywania papieru

- Podczas wkładania/wymiany rolki paragonów należy uważać na ostrze do odrywania papieru.

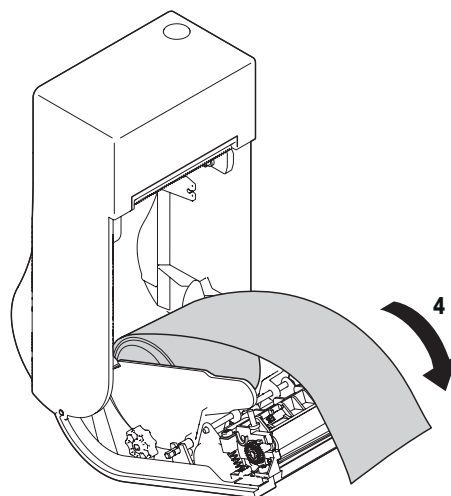
- 1 Wyjąć pustą gilzę zużytej rolki (1).



- 2 Włożyć nową rolkę paragonów (2) w sposób pokazany na rysunku, stroną do zadruku skierowaną w górę.
- 3 Dostosować szerokość papieru przy użyciu pokrętki regulacyjnego (3).

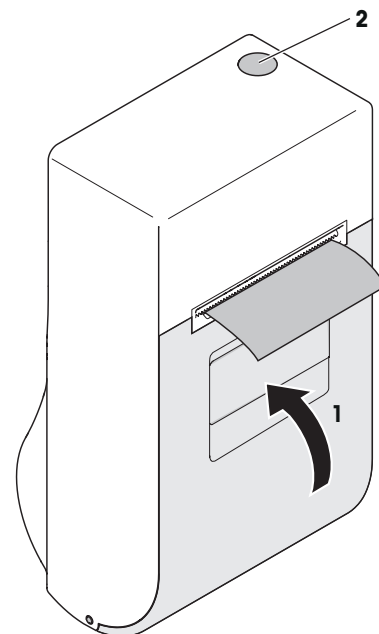


- 4 Wyciągnąć papier do przodu przez krawędź drzwiczek drukarki (4).



2.6.3.3 Zamykanie drzwiczek drukarki

- 1 Zamknąć drzwiczki drukarki w kierunku wskazanym przez strzałkę (1).
- 2 Nacisnąć przycisk wysuwania papieru (2).
- 3 Odedrzeć nadmiar papieru.



3 Obsługa

3.1 Włączanie/Wyłączanie

Włączanie

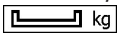
- Szalka jest zamontowana na wadze.
- Waga jest pusta.
- Nacisnąć włącznik zasilania.
 - ⇒ Po kilku chwilach zostanie wyświetlony ekran główny.

Wyłączanie

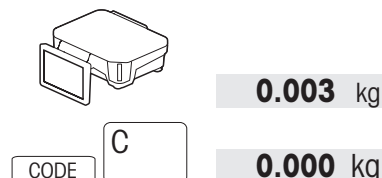
- Nacisnąć włącznik zasilania.
 - ⇒ Waga zostaje wyłączona w sposób kontrolowany.

i Należy pamiętać, że wyłączenie wagi za pomocą włącznika zasilania nie powoduje odłączenia wagi od zasilania sieciowego. W celu odłączenia wagi od zasilania sieciowego należy odłączyć przewód zasilania od gniazda zasilania lub odłączyć wtyczkę zasilania od gniazda sieciowego.

3.2 Zerowanie

- i**
- Zerowanie koryguje wpływ niewielkich zmian w szalce lub drobnych odchyłek od punktu zerowego.
 - Z powodu zanieczyszczenia szalki lub niekorzystnego wpływu czynników zewnętrznych waga wyświetlana przy pustej szalce może być inna niż 0,000 kg lub może być wyświetlany symbol niedostatecznego obciążenia  kg]. W takim przypadku wagę należy wyzerować.
 - Ta funkcja jest zależna od ograniczenia metrologicznego wagi.

- Nacisnąć klawisz Code, a następnie klawisz C.
- ⇒ Wskazywana waga będzie wynosiła zero.

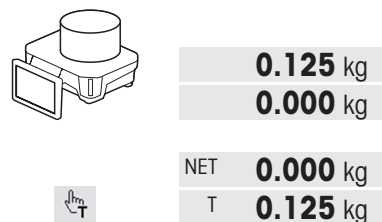


3.3 Korzystanie z funkcji tary

i Ta funkcja jest zależna od ograniczenia metrologicznego wagi.

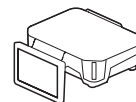
Tarowanie opakowania

- Szalka jest pusta, a wskazywana waga wynosi 0,000 kg.
- 1 Umieścić na szalce puste opakowanie.
- 2 Nacisnąć klawisz tarowania.
 - ⇒ Waga zostanie wytarowana.
 - ⇒ Wskazywana waga zmieni się na 0,000 kg i pojawi się napis NET (Netto).
 - ⇒ W drugim wierszu widoczna będzie wytarowana waga oraz litera T.



Usuwanie tary

- 1 Zdjąć opakowanie z szalki.
- 2 Nacisnąć klawisz usuwania tary.
⇒ Wskazywana waga zmieni się na 0,000 kg i zniknie napis NET (Netto).



NET **-0.125** kg

T **0.125** kg

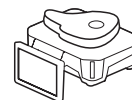
T

0.000 kg

3.4 Samodzielne wprowadzanie ceny

i Wagę można od razu zacząć wykorzystywać do ważenia i sprzedawania bez konieczności konfiguracji.

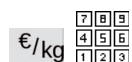
- Szalka jest pusta, a wskazywana waga wynosi 0,000 kg.
- 1 Umieścić na szalce ważony towar.
⇒ Zostanie wyświetlona waga.
 - 2 Dotknąć pola ceny jednostki i wpisać cenę jednostki.
⇒ Cena zostanie wyświetlona.
 - 3 Potwierdzić wprowadzone dane klawiszem sprzedawcy.
⇒ Artykuł zostanie zaksięgowany.
⇒ W trybie pakowania wstępnego zostanie wydrukowana etykieta i transakcja zostanie zakończona.
 - 4 W trybie sprzedaży, w razie potrzeby, powtórzyć kroki od 1 do 3 dla kolejnych artykułów.
 - 5 Aby zakończyć transakcję, nacisnąć klawisz z gwiazdką i potwierdzić klawiszem sprzedawcy.
⇒ Zostanie wydrukowany paragon.



0.237 kg

0.00 €/kg

0.00 €



€/kg

7 8 9
4 5 6
1 2 3

0.237 kg

23.95 €/kg

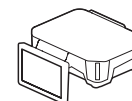
5.68 €

Emma Miller

...

3.5 Wybieranie artykułu za pomocą klawisza funkcyjnego

- Szalka jest pusta, a wskazywana waga wynosi 0,000 kg.
- 1 Nacisnąć odpowiedni klawisz funkcyjny, np. Steak (Stek).
⇒ Zostanie wyświetlona cena jednostki i nazwa artykułu.
 - 2 Umieścić artykuł na szalce.
⇒ Zostanie wyświetlona waga i cena
 - 3 Potwierdzić wprowadzone dane kluczem sprzedawcy.
 - 4 Aby zakończyć transakcję, patrz [Samodzielne wprowadzanie ceny ▶ strona 17].



0.000 kg

0.00 €/kg

0.00 €

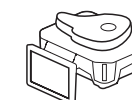
Steak

0.000 kg

39.90 €/kg

0.00 €

Steak



0.210 kg

39.90 €/kg

8.45 €

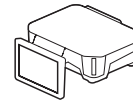
Steak

Emma Miller

...

3.6 Wybieranie artykułu za pomocą numeru PLU

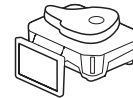
- Szalka jest pusta, a wskazywana waga wynosi 0,000 kg.
- 1 Wpisać właściwy numer PLU na klawiaturze, np. 12.
 - ⇒ Zostanie wyświetlona cena jednostki i nazwa artykułu.
 - 2 Umieścić artykuł na szalce.
 - 3 Potwierdzić wprowadzone dane kluczem sprzedawcy.
 - 4 Aby zakończyć transakcję, patrz [Samodzielne wprowadzanie ceny ▶ strona 17].



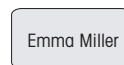
| |
|------------------|
| 0.000 kg |
| 0.00 €/kg |
| 0.00 € |



| |
|------------------|
| 0.000 kg |
| 7.95 €/kg |
| 0.00 € |
| PLU 27 |



| |
|------------------|
| 1.234 kg |
| 7.95 €/kg |
| 9.81 € |
| PLU 27 |



...

i W przypadku stwierdzenia, przed potwierdzeniem operacji klawiszem sprzedawcy, że wprowadzony numer PLU jest błędny, można go usunąć klawiszem C, a następnie wprowadzić właściwy kod PLU.

4 Czyszczenie i konserwacja



⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym

- Przed przystąpieniem do czynności konserwacyjnych wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania sieciowego.

4.1 Czyszczenie obudowy i wyświetlacza.



⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym

Uszkodzenie urządzenia i ekranu dotykowego

- 1 Wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania sieciowego.
 - 2 Nie otwierać urządzenia podczas czyszczenia.
 - 3 Dopilnować, aby do środka urządzenia nie dostała się żadna ciecz.
 - 4 Do czyszczenia nie stosować kwasów organicznych, roztworów zasadowych, proszków do szorowania lub czynników rozpuszczających tworzywa sztuczne.
 - 5 Unikać silnego nacisku lub rysowania powierzchni twardymi, ostrymi lub ostro zakończonymi przedmiotami.
-
- 1 Do czyszczenia ekranu dotykowego należy używać miękkiej szmatki zwilżonej niewielką ilością środka czyszczącego do ekranów, ściereczki do czyszczenia szyb lub miękkiej szmatki zwilżonej płynem do czyszczenia szyb.
 - 2 Zewnętrzne elementy wagi należy czyścić dobrze wyżętą szmatką zwilżoną w wodzie z łagodnym płynem czyszczącym dopuszczonym do kontaktu z żywnością.
 - 3 Do usuwania etykiet lub resztek etykiet przyklejonych do drzwiczek drukarki używać środka do usuwania etykiet zalecanego przez METTLER TOLEDO lub autoryzowanego przedstawiciela METTLER TOLEDO.
 - 4 Po czyszczeniu podłączyć wagę ponownie do zasilania sieciowego i włączyć.

4.2 Czyszczenie głowicy termicznej

4.2.1 Wbudowana drukarka paragonów i etykiet (drukarka P1)

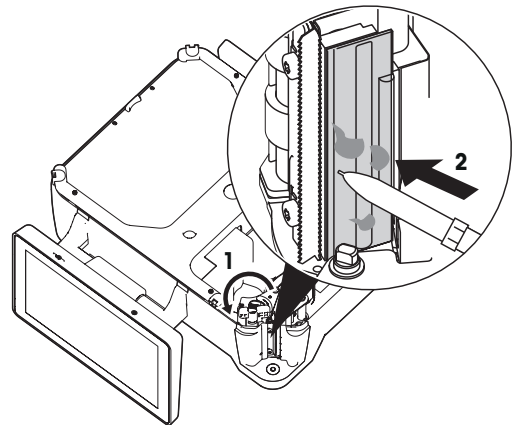


NOTYFIKACJA

Uszkodzenie głowicy termicznej na skutek czyszczenia głowicy innymi przedmiotami niż dołączony do urządzenia pisak czyszczący

- Do czyszczenia głowicy termicznej należy używać wyłącznie dołączonego do wagi pisaka czyszczącego.

- 1 Zdjąć szalkę (patrz [Demontaż szalki ▶ strona 10]).
- 2 Zdjąć zatyczkę pisaka czyszczącego.
- 3 Otworzyć zieloną dźwignię (1).
- 4 Wyczyścić przód głowicy termicznej (2) wilgotną końcówką pisaka czyszczącego.
- 5 Zamknąć z powrotem zieloną dźwignię.
- 6 Założyć z powrotem zatyczkę na pisak.
- 7 Zamontować szalkę (patrz [Ponowny montaż szalki ▶ strona 12]).



4.2.2 Opcjonalna drukarka paragonów (drukarka P2)

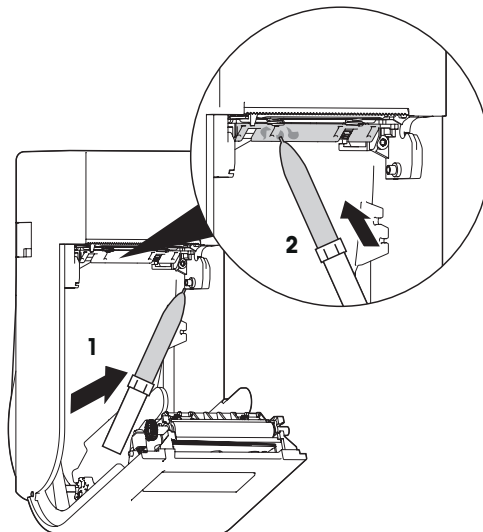


NOTYFIKACJA

Uszkodzenie głowicy termicznej na skutek czyszczenia głowicy innymi przedmiotami niż dołączony do urządzenia pisak czyszczący

- Do czyszczenia głowicy termicznej należy używać wyłącznie dołączonego do wagi pisaka czyszczącego.

- 1 Otworzyć drzwiczki drukarki (patrz [Otwieranie drzwiczek drukarki ► strona 13]).
- 2 Wyjąć pisak czyszczący z miejsca jego przechowywania (1) i zdjąć zatyczkę z pisaka czyszczącego.
- 3 Wyczyścić przód głowicy termicznej (2) wilgotną końcówką pisaka czyszczącego.
- 4 Założyć z powrotem zatyczkę na pisak.
- 5 Zamknąć drzwiczki drukarki (patrz [Zamykanie drzwiczek drukarki ► strona 15]).



5 Dane techniczne

| | Waga kompaktowa FB-C | Waga sklepowa FB-T bez ekranu klienta | Waga sklepowa FB-T z ekranem klienta | Waga sklepowa FB-T z ekranem klienta i drukarką P2 |
|--|--|---|--|--|
| Wymiary | | | | |
| Szerokość x głębokość x wysokość | Patrz rysunek wymiarowany [Waga kompaktowa FB-C ▶ strona 23] | Patrz rysunek wymiarowany [Waga sklepowa FB-T bez ekranu klienta ▶ strona 24] | Patrz rysunek wymiarowany [Waga sklepowa FB-T z ekranem klienta ▶ strona 25] | Patrz rysunek wymiarowany [Waga sklepowa FB-T z ekranem klienta i drukarką P2 ▶ strona 26] |
| Masa | 9 kg | 10,7 kg | 11 kg | 12 kg |
| Warunki otoczenia | | | | |
| Zakres temperatur roboczych | Od -10°C do +40°C (od 14°F do 104°F) | | | |
| Temperatura przechowywania | Od -20°C do +60°C (od -4°F do 140°F) | | | |
| Wilgotność | 85% WW bez kondensacji | | | |
| Klasa zabezpieczenia IP | IP21 | | | |
| Dane elektryczne | | | | |
| Zasilanie sieciowe | Od 100 do 240 V prądu zmiennego, od 50 do 60 Hz, natężenie 0,4 A | | | |
| Pobór mocy (typowy)* | 14 W | 14 W | 14 W | 14 W |
| Pobór mocy (typowy w trybie gotowości)** | 8 W | 8 W | 8 W | 9 W |
| Pobór mocy (waga wyłączona) | 2 W | 2 W | 2 W | 2 W |

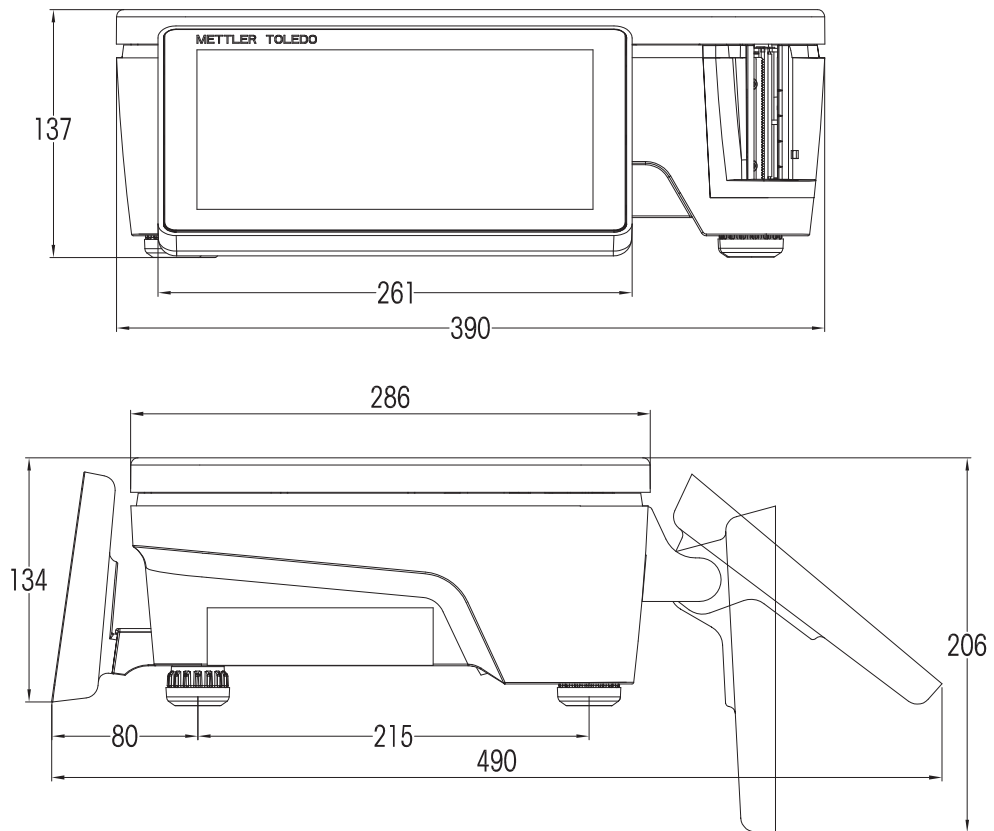
* bez drukowania, w zależności od konfiguracji sprzętu i oprogramowania

** w zależności od konfiguracji sprzętu i oprogramowania

6 Dodatek

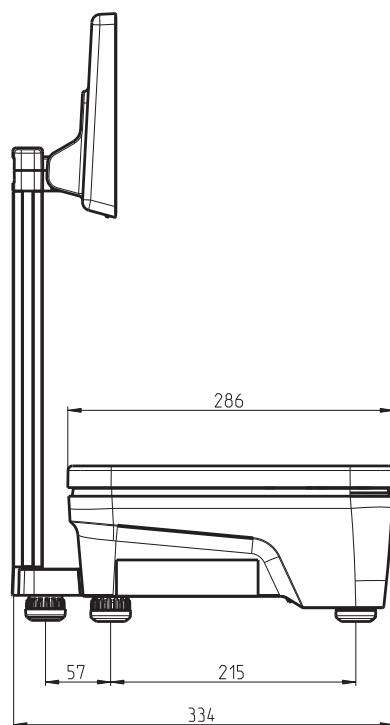
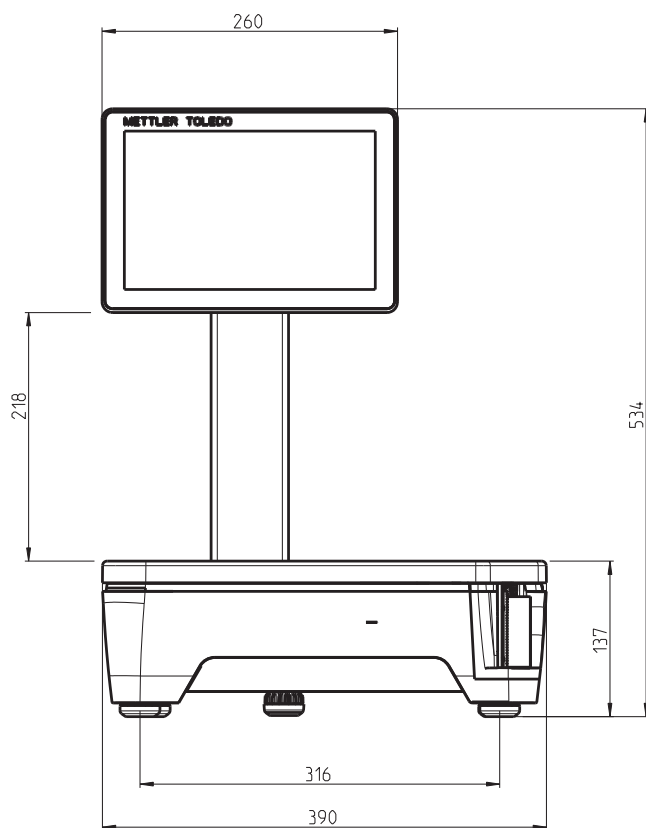
6.1 Rysunki wymiarowane

6.1.1 Waga kompaktowa FB-C



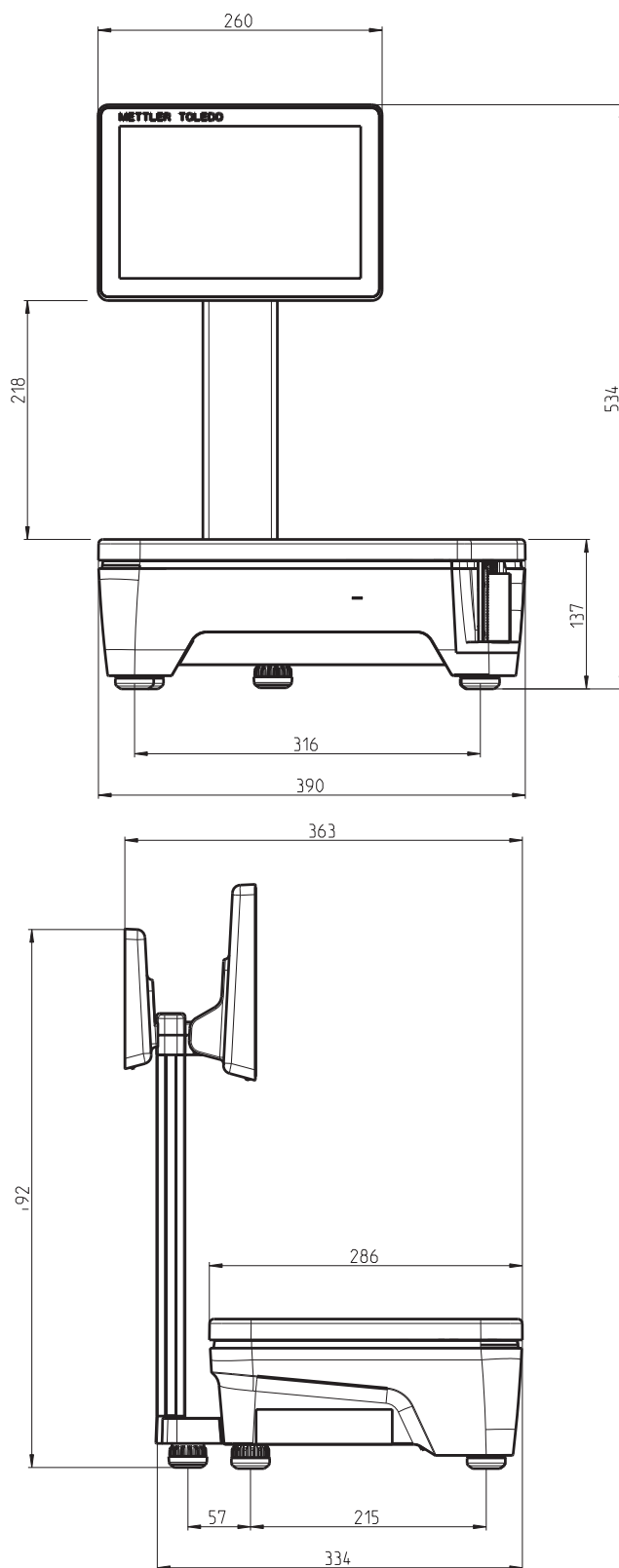
Wymiary w mm

6.1.2 Waga sklepowa FB-T bez ekranu klienta



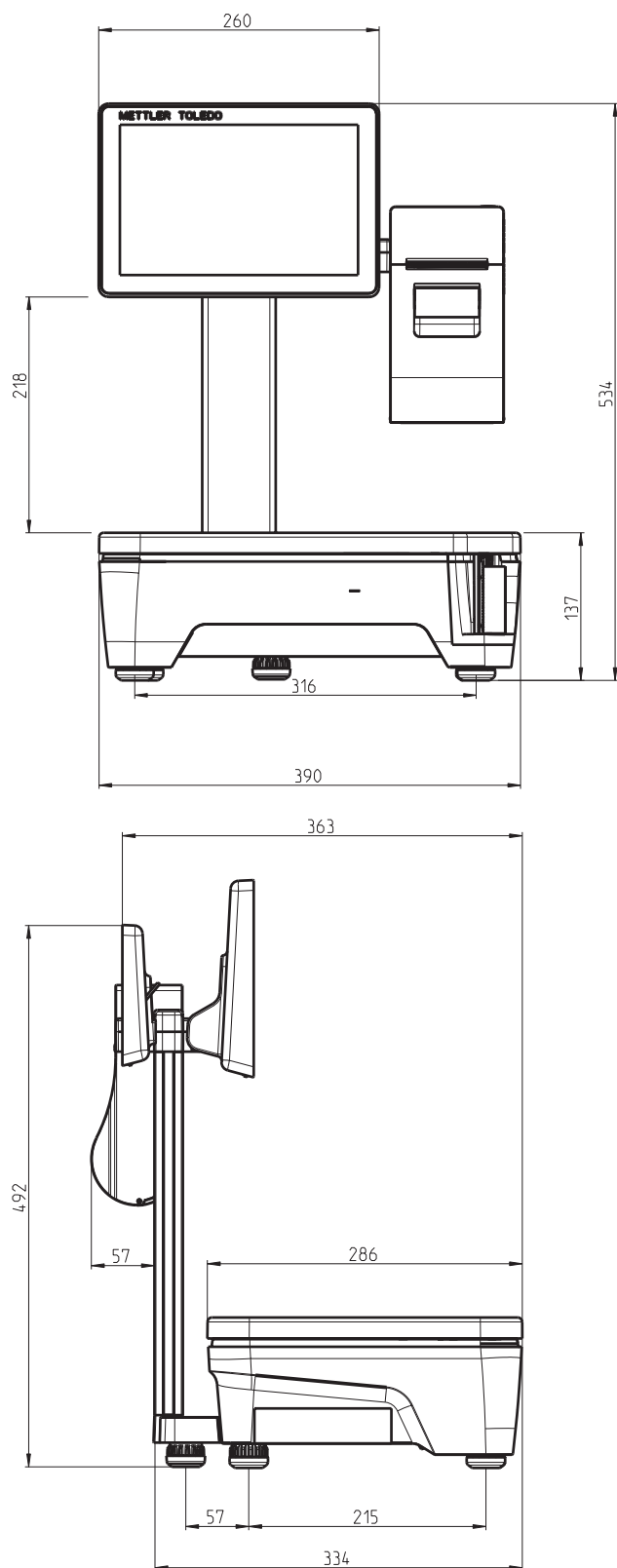
Wymiary w mm

6.1.3 Waga sklepowa FB-T z ekranem klienta



Wymiary w mm

6.1.4 Waga sklepowa FB-T z ekranem klienta i drukarką P2



Wymiary w mm

6.2 Utylizacja

Zgodnie z wymogami Dyrektywy Europejskiej 2002/96/WE w sprawie odpadów sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), niniejszego urządzenia nie wolno wyrzucać do odpadów gospodarstwa domowego. Dotyczy to również krajów spoza Unii Europejskiej, zgodnie z obowiązującymi w nich przepisami krajowymi.



- Niniejszy produkt należy usuwać zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki odpadów sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Ewentualne pytania należy kierować do odpowiednich organów lub sprzedawcy, od którego urządzenie zostało kupione.

W przypadku przekazania niniejszego urządzenia (na przykład do dalszego użytku prywatnego lub handlowego/przemysłowego), należy również przekazać informacje dotyczące niniejszych przepisów.

Dziękujemy za Państwa wkład w ochronę środowiska.

6.3 Tabela wartości kodów Geo

W przypadku przyrządów wagowych legalizowanych przez producenta wartość kodu Geo wskazuje kraj lub strefę geograficzną, dla której przyrząd otrzymał legalizację. Wartość kodu Geo ustawiona w przyrządzie (np. Geo 18") jest wydrukowana na etykiecie umieszczonej na wadze. Jeżeli waga zostanie przeniesiona do innego miejsca użytkowania/installacji, znajdującego się poza określonym obszarem przeznaczenia, należy ją sprawdzić i w razie potrzeby ponownie skalibrować.

Wartości kodów Geo, OIML klasa III (kraje europejskie)

| Kraj | Kod Geo | Kraj | Kod Geo |
|-----------|---------|-----------------|---------|
| Austria | 18 | Liechtenstein | 18 |
| Belgia | 21 | Litwa | 22 |
| Bułgaria | 16 | Luksemburg | 20 |
| Chorwacja | 18 | Holandia | 21 |
| Czechy | 20 | Norwegia | 24 |
| Dania | 23 | | 24-26* |
| Estonia | 24 | Polska | 21 |
| Finlandia | 25 | Portugalia | 15 |
| | 24-27* | Rumunia | 18 |
| Francja | 19 | Słowacja | 19 |
| | 16-20* | Słowenia | 18 |
| Niemcy | 20 | Hiszpania | 15 |
| Grecja | 15 | Szwecja | 24 |
| Węgry | 19 | | 23-28* |
| Islandia | 26 | Szwajcaria | 18 |
| Irlandia | 22 | | 16-19* |
| Włochy | 17 | Turcja | 16 |
| | 14-18* | Wielka Brytania | 21 |
| Łotwa | 23 | | 20-23* |

* Dopuszczalne wartości są uzależnione od lokalnych przepisów lub uwarunkowań poszczególnych lokalizacji geograficznych.

Aby zapewnić przyszłość Twojego przyrzędu:

Serwis METTLER TOLEDO czuwa nie tylko nad jakością i zapewnieniem dokładności pomiarów, ale również gwarantuje długoletnie zachowanie wartości Twojej inwestycji.

Dowiedz się o oferowanych przez nas usługach i zapytaj o dalsze szczegóły naszej atrakcyjnej oferty serwisowej.

www.mt.com

Aby uzyskać więcej informacji

Mettler-Toledo GmbH

Im Langacher 44
8606 Greifensee, Switzerland
www.mt.com/contact

Podlega zmianom technicznym.
© Mettler-Toledo GmbH 07/2017
30413953A pl



30413953